

# reesa®

## Electric kettle

TSA1511 B/W  
TSA1512 B/W  
TSA1513

Návod k obsluze

CS

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Manuel d'utilisation

FR

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Használati utasítás

HU

Handleiding

NL

Instrukcja obsługi

PL

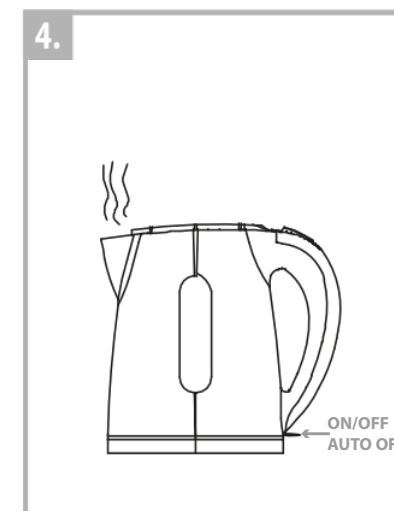
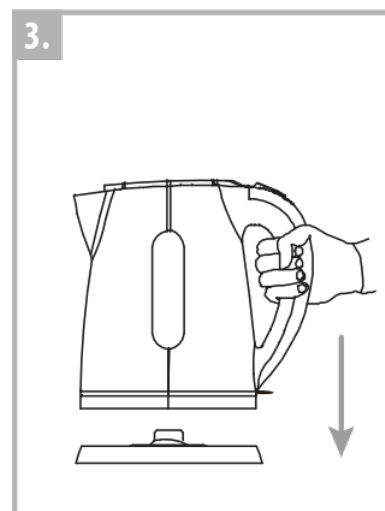
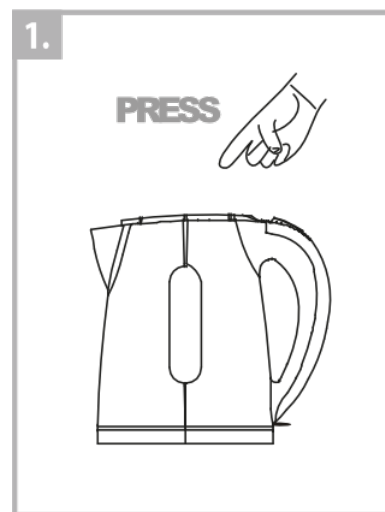
Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK





Bedankt voor de aankoop van dit apparaat van TEESA. Lees voorafgaand aan gebruik van het apparaat aandachtig de gebruiksaanwijzing en volg de aanwijzingen erin op. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van apparaatgebruik in strijd met het beoogde doeleinde of door onjuiste bediening.

#### WAARSCHUWINGEN

- Lees voorafgaand aan gebruik van het apparaat eerst aandachtig de gebruiksaanwijzing.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing, de garantie, het aankoopbewijs en voor zover mogelijk de originele verpakking met de inhoud van de doos.
- De waterkoker is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik en mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.
- Haal de waterkoker van de stroom wanneer u deze niet gebruikt evenals tijdens het monteren van extra onderdelen, reinigen of verhelpen van een defect.
- Pak bij het afkoppelen van de voeding altijd de stekker vast en nooit het netsnoer.
- Bewaar de waterkoker buiten bereik van kinderen. De waterkoker mag niet door kinderen worden gebruikt die niet onder toezicht staan van een volwassene.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met lichamelijke, sensorische of verstandelijke handicaps evenals personen die niet over de juiste kennis en ervaring beschikken voor het gebruik van dit apparaat, hetzij dat zij het apparaat gebruiken in aanwezigheid van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Aanbevolen wordt om de staat van de waterkoker en snoeren regelmatig te controleren. Zorg dat het apparaat correct werkt. In geval van een defect of wanneer het apparaat niet goed werkt, het gebruik onmiddellijk staken en de waterkoker van de stroom halen.
- Het apparaat mag niet zelfstandig worden gerepareerd. Reparatie mag alleen worden uitgevoerd door bevoegde, gekwalificeerde personen.
- De waterkoker en snoeren ver uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, water, vocht, scherpe randen etc. houden.
- Gebruik bij voorkeur uitsluitend origineel toebehoren. Sluit geen incompatibele producten aan op het apparaat.
- Het middel is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- De behuizing en de basis van de waterkoker zijn niet waterdicht en moeten daarom in een droge omgeving staan.
- Het is verboden de waterkoker onder te dompelen in water of andere vloeistof. Het apparaat mag niet worden gebruikt met natte of vochtige handen. Als de waterkoker nat of vochtig is geworden, moet deze direct van de stroom worden gehaald.
- Het is verboden om onderdelen aan de binnenkant van de waterkoker aan te raken.
- Het is verboden om het apparaat te gebruiken voor andere doeleinden dan beoogd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de inbegrepen basis.
- Als het netsnoer van de machine beschadigd is, moet dit worden vervangen door een geautoriseerde service.
- Zorg dat het netsnoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangt waar de waterkoker op staat.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of de ingangsspanning van het apparaat en de spanning van het stopcontact overeenkomen.
- Om het risico op brand te verminderen is het verboden om het product te gebruiken in de buurt van explosief of licht ontvlambaar materiaal. Het is tevens verboden om het apparaat of onderdelen ervan in de buurt van een over of kooktoestel op elektriciteit of gas te plaatsen.
- Aanbevolen wordt om het apparaat regelmatig te ontdoen van kalk en afzettingen zodat het goed blijft functioneren.
- Het is verboden om de deksel omhoog te doen tijdens het koken van water of direct na afloop, omdat dit brandwonden kan veroorzaken.
- Het is verboden om het apparaat in te schakelen wanneer er geen water in zit.
- Het is verboden om de behuizing van de waterkoker aan te raken wanneer er heet water in het

apparaat zit. U mag dan alleen de knoppen aanraken.

- Waarschuwing: als het waterniveau de maximale limiet overschrijdt, kan er kokend water uit de waterkoker spatten

#### EERSTE GEBRUIK VAN DE WATERKOKER

Voorafgaand aan het eerste gebruik de waterkoker vullen met koud water en het water koken. Giet het gekookte water weg en herhaal dit proces.

1. Vul de waterkoker met water en zorg dat de maximale limiet niet worden overschreden.
2. Plaats de waterkoker vervolgens op de basis.
3. Sluit het apparaat aan op een stopcontact AC 220-240V, 50/60 Hz;
4. Zet de schakelaar in de I-positie. Het brandende lampje geeft aan dat het apparaat werkt.
5. Zodra het water kookt, schakelt de waterkoker vanzelf uit. Het is verboden de deksel omhoog te tillen tijdens het uitgieten van water. Als de maximale waterlimiet is overschreden, bestaat het risico dat er op en ongecontroleerde manier kokend water uit de waterkoker spat.
6. Het apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en:
  - in sociale ruimten in winkels, kantoren en op het werk;
  - in zomerhuisjes;
  - in hotels (door de gasten)

#### ONDERHOUD EN REINIGING

Voorafgaand aan het reinigen ALTIJD de stekker uit het stopcontact trekken.

Indien nodig kan de behuizing van de waterkoker worden gereinigd met een licht vochtig doekje (zonder schoonmaakmiddel). Het is verboden de waterkoker te reinigen met schurende middelen en producten. Het product nooit onderdompelen in water of een andere vloeistof.

Het filter tegen afzettingen en kalk kan worden verwijderd en gereinigd.

Na verloop van tijd kan er kalkafzetting ontstaan aan de binnenkant van de waterkoker. De afzetting verzamelt zich bovenal op het verwarmingselement en haalt daarmee de verwarmingscapaciteit van de waterkoker omlaag. De hoeveelheid kalkafzetting en de regelmaat waarmee moet worden ontkalkt, hangt vooral af van de hardheid van het water en de gebruiksfrequentie van de waterkoker. Kalkafzetting is niet schadelijk voor de gezondheid maar beïnvloedt wel de smaak van de bereide rank en geeft een krijtachtige smaak. Aanbevolen wordt om de waterkoker regelmatig te ontkalken volgens de onderstaande aanwijzingen:

#### ONTKALKEN

1. Vul de waterkoker met een mengsel van water en azijn (verhouding 2:1) tot het MAX-streepje. Schakel de waterkoker in en wacht tot het water kookt en de waterkoker automatisch uitschakelt;
2. Laat de vloeistof overnacht in de waterkoker zitten;
3. Giet de vloeistof 's ochtends uit de waterkoker.
4. Vul de waterkoker met koud water tot het maximale niveau en breng het aan de kook.
5. Giet het water weg om de resten azijn en kalk te verwijderen;
6. Spoel de waterkoker van binnen af met schoon water



Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future use.

Distributor does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

#### SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using this kettle, please read the instruction manual carefully.
- Please keep the manual, warranty, the sales receipt and if possible, the carton with the inner packaging.
- This kettle is intended exclusively for private and not for commercial use.
- Switch off the kettle and remove the plug from the socket when the kettle is not in use, while attaching accessory parts, cleaning the device or whenever any disturbance occurs. When you disconnect the power cord of the kettle, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Keep the kettle out of the reach of children. Do not leave children unsupervised with the kettle.
- This appliance should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised by the person who is responsible for their safety.
- Test the kettle and the cord/cable regularly for damage. Check that the kettle operates properly. In case of any damage, or if the kettle does not operate properly, stop using the kettle and unplug it immediately.
- Do not attempt to repair the kettle yourself, only authorized and qualified personnel may repair this kettle.
- Keep the kettle and cord/cable away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges and the like.
- Use only original accessories, do not connect incompatible products.
- The kettle is for indoor use only.
- The base and exterior of the kettle are not water-resistant, keep it dry at all times.
- Under no circumstances must the kettle be placed in water or any liquid or come in contact with liquid. Do not handle the kettle with wet or moist hands. Should the kettle become wet or moist, remove the main plug from the socket immediately.
- DO NOT touch the contents of the kettle.
- Use the kettle only for its intended purpose.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.
- Make sure, the mains supply cable does not hang over the edge of the table or a counter on which the kettle is placed.
- Before connecting the kettle to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
- Do not use the kettle in the vicinity of explosive and/or flammable fumes. Do not place the kettle near oven and gas or electric cookers.
- Regularly cleaned and descaled kettle prevents from abnormal functioning of the product.
- Do not open the lid when the water is being boiled and for some time after it has been heated, as it may scald and burn skin.
- Do not turn on the kettle if there is no water.
- Do not touch the surface of the kettle when it is filled with hot water; to operate the kettle use the handle and knobs.
- Warning: If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

#### WARNING

- Use only cold water when filling the device.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Switch the kettle off before removing it from the base.

- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the kettle must not become wet.
- Kettle body used must match with the kettle base.

#### FIRST USE OF THE KETTLE

Before using the kettle for the first time, fill the kettle with cold water and boil it. After the kettle switches off automatically, pour the water out, and repeat the process.

1. Fill the kettle with water. Do not overfill. Use the water level indicator.
2. Place the kettle on the base.
3. Connect the kettle to 220-240 V, 50/60 Hz socket.
4. Switch the kettle to position '1'. The control lamp on the water indicator shows that the water is being boiled.
5. After boiling, the kettle switches off automatically. Do not open the lid when pouring. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected. The kettle is only to be used with the stand provided.
6. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments.

#### MAINTENANCE AND CLEANING

Always remove the plug from the mains supply before cleaning the kettle. The exterior of the kettle should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives. Do not use abrasive scouring pads or powders. Do not immerse the kettle in water or other liquids. The calcium filter can be removed for cleaning.

After some time, depending on the nature of your water supply, a boiled scale deposit is naturally formed and can be found mostly adhered to the heating element, thus reducing the heating efficiency. The amount of boiled scale deposited largely depends on the water hardness in your area the frequency with which the kettle is used. Boiled scale is not harmful to your health, but gives a powdery taste to your drinks if water poured into them was boiled in scaled kettle. The kettle should be descaled periodically as indicated below:

#### DESCALING

1. Fill the kettle up to "max" with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water.
2. Switch on and wait for the appliance to switch off automatically.
3. Let the mixture remain inside the kettle overnight.
4. Discard the mixture the next morning.
5. Fill the kettle with clean water up to "max" mark and boil again.
6. Discard the boiled water to remove any remaining scale and vinegar.
7. Rinse the inside of the kettle with clean water.

## SPECIFICATION



TSA1511B/W	TSA1512B/W	TSA1513
<b>Basic features</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacity: 1,7 l</li> <li>• Base: 360° rotary</li> <li>• Wireless</li> <li>• Heating element: flat, built-in</li> <li>• Illumination when boiling: blue</li> <li>• Casing: borosilicate glass and plastic (PP)</li> <li>• Color of plastic elements: white / black</li> <li>• Functions: Boil dry protection, automatic shut off after boiling is finished</li> <li>• Anti-calc filter</li> <li>• Top cover: opened manually</li> <li>• Anti-slip rubber feet</li> <li>• Water level indicator with scale</li> <li>• Cord storage</li> <li>• Cord length: 70 cm</li> <li>• Max. power: 2200 W</li> <li>• Power supply: 220-240 V, 50-60 Hz</li> </ul>	<b>Basic features</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacity: 1,7 l</li> <li>• Base: 360° rotary</li> <li>• Wireless</li> <li>• Heating element: flat, built-in</li> <li>• Illumination when boiling: blue</li> <li>• Casing: stainless steel, borosilicate glass and plastic (PP)</li> <li>• Color of plastic elements: white / black</li> <li>• Functions: Boil dry protection, automatic shut off after boiling is finished</li> <li>• Anti-calc filter</li> <li>• Automatic lid opening</li> <li>• Anti-slip rubber feet</li> <li>• Water level indicator with scale</li> <li>• Cord storage</li> <li>• Cord length: 70 cm</li> <li>• Max. power: 2200 W</li> <li>• Power supply: 220-240 V, 50-60 Hz</li> </ul>	<b>Basic features</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacity: 1,7 l</li> <li>• Base: 360° rotary</li> <li>• Wireless</li> <li>• Heating element: flat, built-in</li> <li>• Heating indicator</li> <li>• Water temperature dial</li> <li>• Casing: stainless steel + plastic</li> <li>• Functions: Boil dry protection, automatic shut off after boiling is finished</li> <li>• Anti-calc filter</li> <li>• Top cover: opened manually</li> <li>• Anti-slip rubber feet</li> <li>• Water level indicator with scale</li> <li>• Cord storage</li> <li>• Cord length: 70 cm</li> <li>• Max. power: 2200 W</li> <li>• Power supply: 220-240 V, 50-60 Hz</li> </ul>
<b>Physical parameters</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Base diameter: 157 mm</li> <li>• Height with base: 245 mm</li> <li>• Weight with base: 1026 g</li> </ul>	<b>Physical parameters</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Base diameter: 140 mm</li> <li>• Height with base: 245 mm</li> <li>• Weight with base: 1058 g</li> </ul>	<b>Physical parameters</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Base diameter: 155 mm</li> <li>• Height with base: 235 mm</li> <li>• Weight with base: 966 g</li> </ul>

EN



**English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Merci d'avoir acheté l'appareil TEESA. Avant l'utilisation de l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi et suivre les consignes d'utilisation y comprises. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation non conforme à l'usage prévu ou par l'exploitation incorrecte de l'appareil.

## SÉCURITÉ

- Avant l'utilisation de l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi.
- Garder le mode d'emploi, la garantie, le justificatif d'achat du produit et si possible, l'emballage d'origine du produit avec son contenu.
- La bouilloire est destinée à une utilisation ménagère uniquement, il est interdit d'utiliser le produit à des fins commerciales.
- Si le produit n'est pas utilisé ou si vous connectez des pièces supplémentaires ou lors du nettoyage ou tout autre défaillance, éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation. Pour débrancher l'appareil de l'alimentation, saisir et tirer par la fiche. Ne pas tirer par le câble.
- Entreposer la bouilloire dans un endroit hors de portée des enfants. L'utilisation de la bouilloire par des enfants sans surveillance des adultes est interdite.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ainsi que par des personnes ne possédant pas d'expérience ni de connaissances, sauf si elles sont surveillées par les personnes responsables de leur sécurité.
- Il est recommandé de surveiller régulièrement l'état de la bouilloire et des câbles. S'assurer que l'appareil fonctionne correctement. En cas de détection d'une défaillance ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement, arrêter immédiatement la bouilloire et la débrancher de l'alimentation.
- Il est interdit de réparer l'appareil par vous-même. Seules les personnes autorisées et dûment qualifiées peuvent réparer l'appareil.
- Garder la bouilloire et les câbles loin des sources de chaleur, du rayonnement du soleil direct, de l'eau, de l'humidité, des bords tranchants, etc.
- Il est recommandé de n'utiliser que des accessoires d'origine. Ne pas raccorder à l'appareil de produits incompatibles.
- Bouilloire seulement pour une utilisation à l'intérieur.
- Le corps et le socle de la bouilloire ne sont pas imperméables, les garder dans un environnement sec.
- Il est interdit de placer la bouilloire dans de l'eau ou dans un autre liquide. Il est interdit de manipuler l'appareil avec les mains mouillées ou humides. Si la bouilloire est mouillée ou humide, débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Il est interdit de toucher les éléments intérieurs de la bouilloire.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil à des fins autres que celles prévues.
- L'appareil peut être utilisé uniquement avec le socle fourni.
- En cas d'endommagement du câble, le remplacer dans un service agréé.
- S'assurer que le câble d'alimentation ne pend pas du bord de la table ou du plan de travail où la bouilloire est posée.
- Avant de brancher l'appareil, s'assurer de la conformité de la tension d'entrée de l'appareil avec la tension d'alimentation de la prise.
- Pour limiter le risque d'incendie, il est interdit d'utiliser le produit à proximité des matériaux explosifs et inflammables. Il est également interdit de placer l'appareil ou une de ses parties à proximité des fours et des brûleurs électriques ou à gaz.
- Il est recommandé de détartre l'appareil régulièrement, pour assurer son fonctionnement correct.
- Il est interdit de soulever le couvercle lors de la préparation de l'eau ou directement après, car ceci peut entraîner des brûlures.
- Il est interdit d'allumer l'appareil s'il n'est pas rempli d'eau.
- Il est interdit de toucher le corps de la bouilloire, quand elle contient encore de l'eau chaude, ne toucher que les boutons.
- Avertissement : si le niveau d'eau dépasse la limite autorisée, de l'eau bouillante peut sortir de la bouilloire.

FR